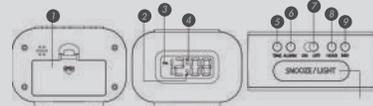


**RELOJ DIGITAL CON ALARMA**  
8,5x5x4CM  
PANTALLA DIGITAL CON OPCIÓN DE ALARMA  
2 PILAS AAA (NO INCLUIDAS)



**ESPAÑOL**

Gracias por comprar este reloj de calidad. Se ha puesto el máximo cuidado en el diseño y la fabricación de su reloj. Lea estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.



1. Compartimento de las pilas
  2. Indicador de repetición
  3. Indicador de PM
  4. Indicador de alarma
  5. Botón de hora
  6. Botón de alarma
  7. Encendido/apagado de la alarma
  8. Botón de hora
  9. Botón Min
- Características:
- Pantalla LCD con indicador PM
  - Alarma y repetición de alarma de 5 minutos
  - Sonido de alarma ascendente de cuatro pasos
  - Retroiluminación azul suave de la pantalla para verla de noche (bajo demanda)
  - Requiere 2 pilas AAA (no incluidas)
- ALIMENTACIÓN
- Este reloj funciona con dos pilas AAA (no incluidas). Retire la PUERTA DE LAS PILAS e inserte dos pilas AAA nuevas siguiendo la polaridad indicada. Asegúrese de que las pilas son nuevas y de que están insertadas correctamente.
  - No mezcle pilas nuevas y usadas.
  - No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- PARA AJUSTAR LA HORA
- Mantenga pulsado el botón TIME para activar el ajuste de la hora.
  - Mientras mantiene pulsado el botón TIME, pulse el botón HOUR para avanzar a la hora correcta. El indicador PM se iluminará cuando la hora avance a la hora PM.
  - Mientras mantiene pulsado el botón TIME, pulse el botón MIN para avanzar hasta el minuto correcto.
  - Suelte el botón TIME cuando se muestre la hora correcta en la pantalla.

PARA CONFIGURAR LA HORA DE LA ALARMA

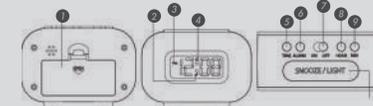
- Mantenga pulsado el botón ALARM para activar la configuración de la alarma.
  - Mientras mantiene pulsado el botón ALARM, pulse el botón HOUR para avanzar a la hora correcta. El indicador PM se iluminará cuando la hora avance a la hora PM.
  - Mientras mantiene pulsado el botón ALARM, pulse el botón MIN para avanzar al minuto correcto.
  - Suelte el botón ALARM cuando la hora de alarma correcta se muestre en la pantalla.
- USO DE LA ALARMA
- Deslice el interruptor ALARM ON/OFF (activar/desactivar alarma) a la posición ON (activado). En la parte frontal del reloj, el indicador de alarma « » se iluminará.
  - Deslice el interruptor ALARM ON/OFF (activar/desactivar alarma) a la posición OFF (desactivado) para desactivar la alarma. El indicador de alarma « » dejará de estar visible.
  - La alarma sonará durante un minuto a la hora programada.
- PARA UTILIZAR LA FUNCIÓN DE REPETICIÓN
- Pulse el botón SNOOZE/LIGHT (REPETIR/LUZ) después de que suene la alarma para que esta se detenga y vuelva a sonar en 5 minutos. Esto se repetirá cada vez que se pulse el botón SNOOZE/LIGHT (REPETIR/LUZ). El indicador de repetición «Zz» parpadeará para confirmar que la función de repetición está activada.
- PARA UTILIZAR LA FUNCIÓN DE RETROILUMINACIÓN
- Pulse el botón SNOOZE/LIGHT para iluminar la pantalla durante 5 segundos para su visualización nocturna.
- CUIDADO DE SU RELOJ
- Puede utilizar un paño suave o una toalla de papel para limpiar su reloj. No utilice ningún limpiador corrosivo ni soluciones químicas en el reloj. Mantenga el reloj limpio y seco para evitar cualquier problema.



**INFORMACIÓN A LOS USUARIOS**  
Según las Directivas Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

**PORTUGUÊS**

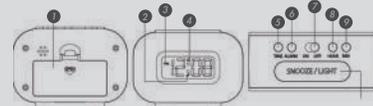
Obrigado pela sua compra deste relógio de qualidade. O maior cuidado foi dedicado ao desenho e fabrico do seu relógio. Por favor, leia estas instruções e guarde-as num local seguro para referência futura.



1. Porta da pilha
  2. Indicador de soneca
  3. Indicador de PM
  4. Indicador de alarme
  5. Botão de hora
  6. Botão de alarme
  7. Ligar/desligar o alarme
  8. Botão Hout
  9. Botão Min
- Caraterísticas:
- Ecrã LCD com indicador PM
  - Alarme e 5 minutos de adiamento
  - Som de alarme em quatro níveis ascendentes
  - Luz de fundo azul suave do ecrã para visualização nocturna (a pedido)
  - Necessita de 2 pilhas AAA (não fornecidas)
- FONTE DE ALIMENTAÇÃO
- Este relógio funciona com duas pilhas "AAA" (não fornecidas). Retire a PORTA DAS PILHAS e introduza duas pilhas "AAA" novas na direção das setas.
  - Não misture pilhas velhas com pilhas novas.
  - Não misturar pilhas alcalinas, normais (carbono-zinc) ou recarregáveis (ni-cad, ni-mh, etc.).
- PARA ACERTAR A HORA
- Prima e mantenha premido o botão TIME para ativar a definição da hora.
  - Enquanto mantém premido o botão TIME, prima o botão HOUR para avançar para a hora correta. O indicador PM acende-se quando a hora é avançada para a hora PM.
  - Enquanto mantém premido o botão TIME, prima o botão MIN para avançar para o minuto

**INGLÉS**

Gracias por comprar este reloj de calidad. Se ha puesto el máximo cuidado en el diseño y la fabricación de su reloj. Lea estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.



1. Compartimento de las pilas
  2. Indicador de repetición
  3. Indicador de PM
  4. Indicador de alarma
  5. Botón de hora
  6. Botón de alarma
  7. Encendido/apagado de la alarma
  8. Botón de hora
  9. Botón Min
- Características:
- Pantalla LCD con indicador PM
  - Alarma y repetición de alarma de 5 minutos
  - Sonido de alarma ascendente de cuatro pasos
  - Retroiluminación azul suave de la pantalla para visualización nocturna (bajo demanda)
  - Requiere 2 pilas AAA (no incluidas)
- ALIMENTACIÓN
- Este reloj funciona con dos pilas AAA (no incluidas). Retire la PUERTA DE LAS PILAS e inserte dos pilas nuevas siguiendo la polaridad indicada. Asegúrese de que las baterías sean nuevas y estén insertadas correctamente.
  - No mezcle baterías viejas y nuevas.
  - No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- PARA AJUSTAR LA HORA
- Mantenga presionado el botón TIME para activar el ajuste de la hora.
  - Mientras mantiene pulsado el botón TIME, pulse el botón HOUR para avanzar a la hora correcta. El indicador PM se iluminará cuando la hora avance a la hora PM.
  - Mientras mantiene pulsado el botón TIME, pulse el botón MIN para avanzar al minuto correcto.
  - Suelte el botón TIME cuando se muestre la hora correcta en la pantalla.

PARA AJUSTAR LA HORA DE LA ALARMA

- Mantenga pulsado el botón ALARM para activar el ajuste de la alarma.
  - Mientras mantiene pulsado el botón ALARM, pulse el botón HOUR para avanzar a la hora correcta. El indicador PM se iluminará cuando la hora avance a la hora PM.
  - Mientras mantiene pulsado el botón ALARM, pulse el botón MIN para avanzar al minuto correcto.
  - Suelte el botón ALARM cuando la hora de alarma correcta se muestre en la pantalla.
- USO DE LA ALARMA
- Deslice el interruptor ALARM ON/OFF (alarma activada/desactivada) a la posición ON (activada). En la parte frontal del reloj, el indicador de alarma « » se iluminará.
  - Deslice el interruptor ALARM ON/OFF (alarma activada/desactivada) a la posición OFF (desactivada) para desactivar la alarma. El indicador de alarma « » dejará de estar visible.
  - La alarma sonará durante un minuto a la hora programada.
- PARA UTILIZAR LA FUNCIÓN DE REPETICIÓN
- Pulse el botón SNOOZE/LIGHT (REPETICIÓN/LUZ) después de que suene la alarma para que esta se detenga y vuelva a sonar en 5 minutos. Esto se repetirá cada vez que se pulse el botón SNOOZE/LIGHT (REPETICIÓN/LUZ). El indicador de repetición «Zz» parpadeará para confirmar que la función de repetición está activada.
- PARA UTILIZAR LA FUNCIÓN DE RETROILUMINACIÓN
- Pulse el botón SNOOZE/LIGHT para iluminar la pantalla durante 5 segundos para su visualización nocturna.
- CUIDADO DE SU RELOJ
- Puede utilizar un paño suave o una toalla de papel para limpiar su reloj. No utilice ningún limpiador corrosivo ni soluciones químicas en el reloj. Mantenga el reloj limpio y seco para evitar cualquier problema.



**INFORMATION TO USERS**  
According to the European Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical equipment and on the disposal of waste, the crossed-out symbol on the container on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be disposed of separately from other waste. The user must therefore hand over the appliance, when it is no longer in use, to the appropriate separate collection centre for electronic and electrotechnical waste, or must return it to the retailer when purchasing a new appliance of an equivalent type, or when exchanging another one. The proper separate collection of unused equipment for subsequent recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and on health, and promotes the recycling of the materials of which the equipment is composed; improper disposal of the product by the user will result in the application of the penalties provided for by law.

correto.

- Solte o botão TIME quando a hora correta for apresentada no mostrador.

PARA ACERTAR A HORA DO ALARME

- Prima e mantenha premido o botão ALARME para ativar a definição do alarme.
- Enquanto mantém premido o botão ALARME, prima o botão HORA para avançar para a hora correta. O indicador PM acende-se quando a hora é avançada para a hora PM.
- Enquanto mantém premido o botão ALARME, prima o botão MIN para avançar para o minuto correcto.
- Solte o botão ALARME quando a hora de alarme correta for apresentada no visor.

UTILIZAÇÃO DO ALARME

- Deslize o interruptor ON/OFF do ALARME para a posição ON. Na parte da frente do relógio, o indicador de alarme " " fica aceso.
- Deslize o interruptor ALARME ON/OFF para a posição OFF para desativar o alarme. O indicador de alarme " " deixará de ser visível.
- O alarme soará durante um minuto à hora programada.

PARA UTILIZAR A FUNÇÃO SNOOZE

- Premir o botão SNOOZE/LIGHT depois de o alarme de despertar soar fará com que o alarme pare e o alarme voltará a tocar dentro de 5 minutos. Isto repete-se sempre que o botão SNOOZE/LIGHT é premido. O indicador de soneca "Zz" piscará para confirmar que a função de snooze está activada.

PARA UTILIZAR A FUNÇÃO DE RETROILUMINAÇÃO

- Premir o botão SNOOZE/LIGHT para acender a retroiluminação do visor durante 5 segundos para a visualização nocturna.

CUIDADOS A TER COM O RELÓGIO

- Pode ser utilizado um pano macio ou uma toalha de papel para limpar o relógio. Não utilize qualquer produto de limpeza corrosivo ou soluções químicas corrosivas no relógio. Mantenha o relógio limpo e seco para evitar quaisquer problemas.



**INFORMAÇÃO AOS UTILIZADORES**  
De acordo com as Directivas Europeias 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE relativas à redução da utilização de substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e à eliminação de resíduos, o símbolo riscado no recipiente do aparelho indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos. O utilizador deve portanto entregar o aparelho, quando já não estiver a ser utilizado, ao centro de recolha selectiva apropriado para resíduos electrónicos e electrodomésticos, ou deve devolvê-lo ao retalhista ao comprar um novo aparelho de tipo equivalente, ou ao trocar outro aparelho. A recolha separada adequada de equipamento não utilizado para posterior reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde, e promove a reciclagem dos materiais de que o equipamento é composto; a eliminação inadequada do produto pelo utilizador resultará na aplicação das sanções previstas por lei.

compatível com o ambiente ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde, e promove a reciclagem dos materiais de que o equipamento é composto; a eliminação inadequada do produto pelo utilizador resultará na aplicação das sanções previstas por lei.

**küken**  
KITCHEN & HOME APPLIANCES

# RELOJ DIGITAL

CON ALARMA Y LUZ NOCTURNA

